



Hướng dẫn giải quyết vấn đề
về các chứng bệnh hoa liễu và
các bệnh về hệ thống sinh sản.

LOVE BUGS™



MARIE STOPES
INTERNATIONAL

	Viêm âm đạo do vi khuẩn (bacterial vaginosis)	Viêm quy đầu (Balanitis)	Nhiễm khuẩn Chlamydia	Viêm Bọng Đái (Cystitis)	Mụn Cóc ở Bờ Phận Sinh Dục (Genital Warts)	Lậu (Gonorrhoea)	Viêm Gan Siêu Vi A (Hep A)	Viêm Gan Siêu Vi B (Hep B)	Viêm Gan Siêu Vi C (Hep C)	Mụn Giộp (Herpes)	HIV	Viêm Niệu Đạo Không Đặc Trưng	Bệnh Viêm Khung Chậu (Pelvic Inflammatory Disease - PID)	Chấy/Rận trong Lông Bộ Phận Sinh Dục	Ghê	Giang Mai	Bệnh Nấm/ Candida*	Bệnh Trùng Màng Uốn Roi Đuôi (Trichomoniasis)
Bệnh Da Liễu/ bệnh viêm nhiễm hệ sinh sản	<i>Riêng phụ nữ.</i> Đôi khi được gọi là BV hoặc gardnerella.	<i>Riêng nam giới.</i> Viêm đầu dương vật do vi sinh vật bình thường trên da quy đầu sinh sôi nảy nở quá mức.	Do vi khuẩn gây ra, có thể ảnh hưởng đến dương vật, cổ tử cung, niệu đạo, ống dẫn trứng, hậu môn, trực tràng và cổ họng dù ít khi xảy ra.	<i>Riêng phụ nữ.</i> Do vi khuẩn gây ra. Lớp màng bọng đái bị viêm. Có thể lan sang thận và phương hại đến chức năng của thận.	Do Siêu Vi Khuẩn Human Papiloma (Siêu Vi HPV).	Bệnh lậu do vi khuẩn gây ra ở bờ phận sinh dục, cổ họng hoặc trực tràng.	Bệnh viêm do siêu vi khuẩn gây ra, ảnh hưởng đến gan.	Bệnh viêm do siêu vi khuẩn gây ra, ảnh hưởng đến gan.	Bệnh viêm do siêu vi khuẩn gây ra, ảnh hưởng đến gan.	Do siêu vi khuẩn 'herpes simplex' (HSV) gây ra. Có hai loại HSV: Loại 1 thường xuất hiện ở quanh môi và thường được gọi là mụn giộp môi (cold sore). Loại 2 thường xuất hiện ở quanh bộ phận sinh dục hoặc h□u môn.	HIV (siêu vi khuẩn bệnh liệt kháng) là loại siêu vi khuẩn phá hại hệ miễn dịch và có thể dẫn tới những bệnh nguy hiểm và ung thư. AIDS (hội chứng giảm miễn dịch không bẩm sinh) là dạng bệnh nhiễm trùng giai đoạn sau của HIV.	<i>Riêng nam giới.</i> Bệnh nhiễm trùng khiến cho niệu đạo bị viêm ở phái nam do vi khuẩn hay siêu vi khuẩn gây ra.	<i>Riêng phụ nữ.</i> Nguyên nhân do bệnh viêm nhiễm lây sang phần trên của hệ sinh sản của phụ nữ (cổ tử cung, tử cung và ống dẫn trứng).	Những con ký sinh trùng nhỏ xíu xuất hiện ở bộ phận sinh dục cũng như những nơi khác trong cơ thể. Chúng sống trong lông bộ phận sinh dục và lông người.	Những con bọ ghê nhỏ xíu chón mình dưới da.	Do vi khuẩn gây ra. Nếu không chữa trị có thể bị những biến chứng rất trầm trọng (kể cả tim, não và cột sống bị hư hại).	Do men nấm Candida sinh sôi nảy nở quá mức khiến cho lớp màng nhầy của bộ phận sinh dục hay cổ họng bị khó chịu.	Bệnh nhiễm ký sinh trùng đơn bào, thường được gọi là "trike".
Cách lây bệnh?	Không lây qua ngả tình dục. Nguyên nhân là sự thay đổi thể quần bình của các vi khuẩn trong âm đạo chẳng hạn như có bạn tình mới hoặc giao hợp nhiều hơn, nhưng cũng có thể xảy ra ở phụ nữ không giao hợp.	Không luôn luôn lây qua ngả tình dục. Thường hay xảy ra ở phái nam không cắt bao quy đầu, vì môi trường ở dưới bao quy đầu ẩm và ấm, do đó, vi sinh vật dễ sinh sôi nảy nở. Để xảy ra hơn nếu quý vị không tắm rửa trong một hai ngày.	Lây qua ngả tình dục hoặc lây từ ngón tay đụng chạm bộ phận sinh dục sang mắt. Triệu chứng xuất hiện trong từ 2-3 tuần lễ sau khi tiếp xúc nhưng có thể không xuất hiện trong nhiều năm.	Không lây qua ngả tình dục nhưng có thể xảy ra sau khi giao hợp. Nguyên nhân là vi khuẩn từ hậu môn xâm nhập niệu đạo và bọng đái hoặc không tiểu hết nước tiểu trong bọng đái.	Lây qua tiếp xúc da với da thông thường trong lúc giao hợp không phòng ngừa. Đôi khi không biết nguyên nhân lây siêu vi khuẩn. Triệu chứng có thể tái lập.	Lây qua ngả tình dục. Nếu không chữa trị có thể bị bệnh viêm khung chậu (PID) ở phụ nữ hoặc bị tiết sản ở cả nam lẫn nữ. Triệu chứng xuất hiện trong từ 3-5 ngày sau khi tiếp xúc với bệnh này.	Lây qua ngả tình dục. Triệu chứng xuất hiện trong 4 tuần lễ đến 6 tháng sau khi bị lây. Rất thường gặp ở Phi Châu, Á Châu, Nam Mỹ.	Lây qua máu có siêu vi khuẩn (sử dụng chung kim, ống chích, v.v.) và hiếm khi lây qua ngả tình dục.	Lây qua máu có siêu vi khuẩn (sử dụng chung kim, ống chích, v.v.) và hiếm khi lây qua ngả tình dục.	Lây khi tiếp xúc da với da kể cả khi giao hợp mà không phòng ngừa. Đôi khi bị lây ngay cả khi người kia không có triệu chứng của siêu vi khuẩn này. Có thể lây từ miệng sang bộ phận sinh dục trong lúc giao hợp bằng miệng. Triệu chứng xuất hiện trong từ 3-10 ngày sau khi tiếp xúc với siêu vi khuẩn.	Lây qua ngả tình dục và có thể cũng lây qua máu, có nghĩa là truyền máu, kim chích.	Thông thường lây qua ngả tình dục. Triệu chứng xuất hiện trong 2 tuần lễ sau khi bị lây bệnh.	Có thể là hệ quả của bệnh da liễu (STI) hồi trước (chẳng hạn như nhiễm khuẩn Chlamydia hoặc Lậu) nhưng không phải tất cả người bị những bệnh da liễu này đều bị PID. Thỉnh thoảng phát bệnh sau khi phá thai hoặc làm các phẫu thuật khác.	Thân thể tiếp xúc gần gũi thông thường trong lúc giao hợp. Có thể cũng lây qua việc ngủ chung giường với hoặc mặc chung quần áo của người bị ghê. Triệu chứng sẽ xuất hiện trong khoảng 4 tuần lễ sau đó.	Không luôn luôn lây qua ngả tình dục. Tiếp xúc da với da. Có thể cũng lây qua việc ngủ chung giường với hoặc mặc chung quần áo của người bị ghê. Triệu chứng sẽ xuất hiện trong khoảng 4 tuần lễ sau đó.	Lây qua ngả tình dục.	Không lây qua ngả tình dục. Tình trạng sinh sôi nảy nở có thể vì sử dụng thuốc kháng sinh, khi sức đề kháng miễn dịch yếu, vì bị bệnh tiểu đường, trong lúc mang thai, sau khi giao hợp và/hay thời tiết/chế độ ăn uống thay đổi.	Lây qua ngả tình dục. Triệu chứng xuất hiện trong từ 1-4 tuần lễ sau khi bị lây.
Triệu chứng (triệu chứng của mỗi người có thể không giống nhau)	Mùi hôi (nặng mùi hơn sau khi giao hợp hoặc sau khi có kinh) và/hay chảy dịch màu xám/vàng/xanh. Có thể không có triệu chứng.	Nổi đốm, nổi mẩn, ngứa, chảy dịch, đau khi giao hợp, khó tiểu, bao quy đầu bị sưng, nhiễm trùng.	Có nhiều ca không có triệu chứng. Phụ nữ: Chảy dịch âm đạo bất bình thường, bị đau trong lúc giao hợp và tiểu, chảy máu sau khi giao hợp, đau phần bụng. Phái nam: Chảy dịch từ đầu dương vật, bị đau khi tiểu, hờn dái bị đau/sưng nếu không chữa trị.	Bị rát/đau khi tiểu, tiểu thường xuyên hơn, trong nước tiểu có máu, bị đau dưới thắt lưng hoặc đau phần bụng và/ hay bị sốt.	Những cụm mụn cóc/hình bông cái (có thể xuất hiện đơn lẻ hoặc từng mảng) ở vùng bộ phận sinh dục (âm đạo/dương vật) và/ hay hậu môn. Có thể gây ngứa ngứa.	Phụ nữ: Âm đạo chảy dịch vàng hay xanh, bị đau trong lúc giao hợp, bị đau phần bụng, bị rất khi tiểu. 50% phụ nữ không có triệu chứng. Phái nam: Chảy dịch vàng từ dương vật, cảm giác khó chịu/chảy dịch từ hậu môn, bị đau hờn dái hoặc khi tiểu. Đa số phái nam đều có triệu chứng.	Nước tiểu đậm màu, triệu chứng bị cúm nhẹ, ói, bị đau phần bụng, vàng da và mắt trắng. Thường không có triệu chứng.	Triệu chứng giống như bệnh cúm, nước tiểu đậm màu, bị đau phần bụng, không ngon miệng, đồ mờ hồi về đêm, mắt trắng và da có thể bị vàng chứng tỏ bị bệnh vàng da. Có thể không có triệu chứng.	Triệu chứng giống như bị Cúm nhẹ, mệt mỏi, buồn nôn, bị đau phần bụng, nước tiểu đậm màu, vàng da và mắt trắng. Thường không có triệu chứng.	Nổi mụn giộp trên bộ phận sinh dục, thường sẽ vỡ rồi để lại vết lở đau đớn, bị đau khi tiểu, sưng hạch, đau/khó chịu. Làn phát bệnh đầu tiên có thể là nặng nhất. Những lần sau thông thường nhẹ hơn và mau hết hơn.	Đa số người bị bệnh giống như bệnh viêm tuyến hạch bạch cầu (glandular fever) (sốt, đổ mồ hôi, tiêu chảy, nổi mẩn, lở miệng) trong khoảng từ 1 đến 6 tuần lễ sau khi bị lây siêu vi khuẩn HIV. Tình trạng này có thể kéo dài trong một vài ngày đến một vài tuần lễ. Nhiều người không triệu chứng trong một vài năm	Chảy dịch sữa giống mù từ dương vật, bị rất khi tiểu, bị đau khi xuất tinh, ngứa, cảm giác tê rần, khó chịu bên trong dương vật, đau khung chậu và/hay đau hờn dái. Một số nam giới không có triệu chứng.	Triệu chứng có khi không rõ ràng. Bị đau phần bụng dưới, bị đau trong lúc giao hợp, chảy dịch hôi từ âm đạo, ra huyết thất thường, và/hay sốt nặng.	Viêm, cảm giác khó chịu và/hay rất ngứa ngay tại và quanh vùng bộ phận sinh dục. Nổi mẩn.	Ngứa ngứa, đặc biệt về đêm tại bất cứ chỗ nào trên cơ thể (ngoại trừ đầu và giữa lưng). Nổi mẩn.	Vết lở đơn, không xuất hiện ở bộ phận sinh dục, to hạch ở háng, nổi mẩn trên người, giống như bị bệnh cúm, rụng tóc. Có người có thể không có triệu chứng.	Phụ nữ: Ngứa ở âm hộ và âm đạo và bị đau rất bề mặt khi tiểu, chảy dịch đặc màu trắng/vàng, bị sưng đỏ, bị đau trong lúc giao hợp. Phái nam: Thông thường không có triệu chứng – thỉnh thoảng bị đau khi tiểu, chảy dịch từ dương vật.	Phụ nữ: Chảy dịch màu vàng, có bọt, mùi hôi, bị ngứa và đau âm đạo/âm hộ, bị đau trong lúc giao hợp, bị rất khi tiểu. Phái nam: Thông thường không có triệu chứng – thỉnh thoảng bị đau khi tiểu, chảy dịch từ dương vật.
Cách chữa trị	Thuốc kháng sinh loại viên hoặc kem bôi âm đạo.	Kem chống nấm; tắm bồn nước pha muối; rửa bằng xà bông và nước ấm; chăm sóc da chu đáo.	Thuốc kháng sinh. Nếu không chữa trị, phụ nữ có thể bị bệnh viêm khung chậu (PID), khả dĩ có thể bị đau kinh niên và dễ bị thụ thai ngoài tử cung hoặc thậm chí bị tiết sản.	Uống thật nhiều nước, sử dụng bột trị viêm bọng đái (tức là Ural®); thuốc kháng sinh.	Mụn cóc nhỏ có thể trị bằng nitơ (nitrogen) (đông đá), điện nhiệt (đốt) hoặc vi khuẩn. Người bị Viêm Gan Siêu Vi B kinh niên cần được bác sĩ theo dõi dài hạn. Nên tránh uống rượu/bia và một số ma túy/thuốc men. Có thể tiêm chủng ngừa bệnh này.	Thuốc kháng sinh.	Cho đến nay chưa có cách chữa trị – cần được bác sĩ theo dõi dài hạn. Nằm nghỉ ngơi và uống đầy đủ chất lỏng. Nên tránh uống rượu/bia và một số ma túy/thuốc men. Có thể tiêm chủng ngừa bệnh này.	Chữa trị bằng thuốc có thể hiệu nghiệm đối với một số người có siêu vi khuẩn. Người bị Viêm Gan Siêu Vi B kinh niên cần được bác sĩ theo dõi dài hạn. Nên tránh uống rượu/bia và ma túy. Không có thuốc chủng ngừa Viêm Gan Siêu Vi C. Nay có một số thuốc kháng siêu vi.	Cho đến nay chưa có cách chữa trị – cần được bác sĩ theo dõi dài hạn. Nghỉ ngơi, tập thể dục và chế độ ăn uống cân bằng, tránh uống rượu/bia và ma túy. Không có thuốc chủng ngừa Viêm Gan Siêu Vi C. Nay có một số thuốc kháng siêu vi.	Kem thoa đối với ca bệnh nhẹ, nghĩa là bị nổi mụn giộp. Thuốc viên kháng siêu vi, tắm bồn nước pha muối để giảm đau. Cho đến nay chưa có cách chữa trị, do đó, có thể tái phát. Tránh đụng chạm tình dục ngay từ lúc có dấu hiệu bị bệnh cho đến khi da lành lặn như bình thường.	Hiện nay vẫn chưa có cách chữa trị. Liệu pháp hiệu nghiệm nhất là liệu pháp kháng siêu vi kết hợp, trực tiếp tấn công HIV.	Thuốc kháng sinh.	Thuốc kháng sinh.	Toa kem/xàì xà bông đặc biệt ở vùng có chấy. Nên giặt quần áo và ra giường/chăn/mền v.v.	Toa kem đặc biệt toàn cơ thể và thoa kem giảm ngứa. Nên giặt quần áo và ra giường/chăn/mền v.v..	Chích thuốc kháng sinh.	Chữa trị bằng thuốc kháng vi nấm chẳng hạn như kem thoa, thuốc nhét (nhét vào âm đạo) hoặc tắm bồn nước pha muối. Có thể uống thuốc kháng vi nấm (chẳng hạn như Diflucan ®) trong trường hợp nặng.	Thuốc kháng sinh.

Xin lưu ý: Nếu bạn mắc phải một chứng bệnh hoa liễu (STI), tất cả những người bạn tình hiện nay và trong quá khứ đều phải được thử nghiệm và điều trị.

Liên lạc với TIS (dịch vụ thông ngôn và phiên dịch) ở số 131 450 hoặc cơ quan Marie Stopes International (MSI) qua số gọi miễn phí 1800 003 707 (hoạt động 24 giờ trong ngày). | www.mariestopes.com.au

Cách lây bệnh thông thường nhất của các bệnh da liễu (STI) là qua giao hợp đường âm đạo, hậu môn hoặc miệng mà không sử dụng bao cao su. Nếu giao hợp mà không phòng ngừa, quý vị chỉ cần làm một xét nghiệm giản dị là đủ để bảo đảm mình không bị lây bệnh.

Một số bệnh da liễu (ví dụ như nhiễm khuẩn Chlamydia), có khi không có triệu chứng. Thậm chí một số bệnh có thể ẩn bình bất động trong nhiều năm và nếu không phát hiện ra, có thể gây ra bệnh viêm khung chậu, rồi sau đó có thể bị tiệt sản. Do đó, dù không có những dấu hiệu rõ ràng, quý vị không bao giờ nên cho rằng mình thoát nạn. Mặt khác, chỉ bởi vì bị ngừa lây, không có nghĩa là quý vị bị bệnh da liễu (STI).

Muốn biết chắc về sức khỏe của mình đối với các bệnh da liễu, quý vị hãy nhờ bác sĩ kiểm tra giúp, quý vị nên đến trung tâm *Marie Stopes International*, phòng kế hoạch hóa gia đình địa phương hoặc phòng mạch bác sĩ vì triệu chứng ở mỗi người có thể khác nhau.

Xin nhớ:

- Điều rất quan trọng là cả hai/tất cả những người bạn đời đều cùng được chữa trị một lúc; bằng không quý vị có thể tiếp tục lây bệnh lẫn nhau. Tất cả những người bạn tình trước kia mà quý vị cảm thấy có thể có nguy cơ bị bệnh da liễu, họ cũng nên được khám bệnh và chữa trị.
- Chỉ có bao cao su mới có thể vừa ngừa bệnh da liễu (STI), vừa tránh bị thụ thai ngoài kế hoạch.
- Phụ nữ: Đừng quên khám vú thường xuyên và nhớ đi làm xét nghiệm phết mỏng tế bào cổ tử cung (pap smear) mỗi hai năm một lần.
- Phái nam: Đừng quên thường xuyên khám hòn dái.

Với các trung tâm đặt tại ACT, QLD, NSW, VIC và WA, *Marie Stopes International* cung ứng cho quý vị những dịch vụ chuyên khoa về việc chăm sóc sức khỏe tính dục và sinh sản, trong đó có:

- **Phá thai và săn sóc sau đó**
- **Cắt ống dẫn tinh, kể cả lần khám bệnh ban đầu, kỹ thuật không dùng dao mổ dài 10-15 phút, thử nghiệm tinh dịch và săn sóc sau đó**
- **Hướng dẫn ngừa thai và đặt thiết bị ngừa thai như IUD, Implanon®, NuvaRing® và Depo Provera®**
- **Khám bệnh da liễu (STI)**
- **Tư vấn**
- **Soi âm đạo (tại các trung tâm nhất định)**

Marie Stopes International bảo đảm từng thân chủ được trợ giúp và nâng đỡ ngay trong tinh thần không phê phán, bảo mật và riêng biệt. Chúng tôi không có danh sách chờ đợi, giờ giấc khám bệnh uyển chuyển và quý vị có thể xin Medicare bồi hoàn, các trung tâm chúng tôi kết hợp mới trường thoải mái, khác bệnh viện với những tiêu chuẩn lâm sàng cao nhất.

Muốn biết thêm thông tin về những dịch vụ tại trung tâm gần nhà quý vị hoặc lấy hẹn, xin gọi cho Trung Tâm Trợ Giúp Toàn Quốc của chúng tôi qua

Số điện thoại miễn phí 1800 003 707 (24/24)

hay truy cập trang mạng của chúng tôi tại

www.mariestopes.com.au

Muốn được giúp đỡ về ngôn ngữ, hãy liên lạc với TIS (dịch vụ thông ngôn và phiên dịch) qua số 131 450.



**MARIE STOPES
INTERNATIONAL**

Mục đích của Marie Stopes International là cung ứng dịch vụ càng hoàn hảo càng tốt cho thân chủ và ý kiến phản hồi của quý vị là điều rất quan trọng đối với chúng tôi. Nếu có bất cứ đề nghị gì về cách thức chúng tôi có thể bổ sung cho những thông tin hay những khía cạnh khác của dịch vụ chúng tôi, xin quý vị ghi vào 'Client Feedback Form' (Phiếu Ý Kiến Phản Hồi Của Thân Chủ) mà nhân viên tại trung tâm trao cho quý vị hoặc nói chuyện với một thành viên trong toán Marie Stopes International. Nếu không hài lòng về bất cứ khía cạnh nào của dịch vụ do Marie Stopes International cung ứng cho quý vị và muốn chính thức nêu khiếu nại, Giám Đốc Trung Tâm (Centre Manager) sẽ cấp tốc giải quyết khiếu nại của quý vị, điều tra và trả lời cho quý vị biết. Trong trường hợp quý vị không hài lòng về cách giải quyết khiếu nại của mình, vụ khiếu nại này sẽ được chuyển lên CEO – Australia.

© 2007 Marie Stopes International. Marie Stopes International giữ bản quyền tài liệu này. Tuyệt đối cấm sao chép/in lại tài liệu này mà không xin phép tác giả trước.

09/08/MI0253VIE